



# UMA NEWS BULLETIN

Vol.55 - No.2

A Publication of UMA, Inc

Jan – Mar 2015

Editor: Ricardo de Senna, 1950 Elkhorn Court – Apt 423, San Mateo, CA 94403 E-mail: rdesenna@gmail.com

---

## PRESIDENT'S MESSAGE

Dear Members:

I trust that this first quarter of 2015 find you all in good health.

Included in this Bulletin is the Annual Scholarship Guideline and application for those interested.

Our first social event, the Valentine Dinner Dance, on February 14 last month had been a huge success and was enjoyed by all attendees.

As you will notice in this Bulletin, more social events are planned in the near future and I look forward to your participation. Please, therefore, mark your calendar to attend these future events.

A gentle reminder, I trust that you will remember Membership Dues will be delinquent as of April 1, 2015. Therefore, please do send in your dues as soon as possible.

Sincerely,

*Sandy Souza*, President

## Editor's Note

On behalf of all Members at UMA, I would like to express our profoundest thanks and appreciation to Daniel Gomes for his many years of dedicated and creative efforts towards UMA's News Bulletin.

It's been a little over 3 years since I relocated, and retired, to the Bay Area in 2012 – after having migrated from Hong Kong and lived in the East Coast in January 1972, forty years ago. The latter was necessary for me to achieve my objectives and to realize my *American dream*.

With your feedback and assistance, I look forward to the opportunity to contribute towards the betterment of our “*união*” – never forgetting that TwT (*Time will Tell*).

Thank you all in advance.  
*Ricardo de Senna*, Editor

## António de Oliveira Salazar – “*the greatest Portuguese since Prince Henry the Navigator*”

*Ricardo de Senna*



António de Oliveira Salazar in 1940

(Source: [http://en.wikipedia.org/wiki/Ant%C3%B3nio\\_de\\_Oliveira\\_Salazar](http://en.wikipedia.org/wiki/Ant%C3%B3nio_de_Oliveira_Salazar))

At the start of each year, in January and February, Martin Luther King, Jr. and Presidents (*Washington and Lincoln*) are commemorated for their unique contributions to the American people.

The experience I had in the early as young lad in Macau in the early 1950's (*beginning in 1952 when I arrived from Shanghai*) as a refugee does not seem too different from what Cecilia Burroughs shared with us in her “*My 1943-45 Memories in Macau*” found on page 15 of this NB.

Whether we were refugees evacuated from Shanghai (or elsewhere in China), or simply from nearby Hong Kong, the Portuguese people under the leadership of Prime Minister Salazar treated us like *nossa familia*. I cannot imagine what today will be had it not been for the food, housing, schooling, etc. provided Portugal, through its far away Macau, to us.

Born in 1889, Antonio de Oliveira Salazar attended primary school at his small village. At the age of 11, and for the next 8 years, he studied at the Viseu Seminary and contemplated on becoming a priest.

In 1910, he entered the University of Coimbra and graduated with a law degree with distinction (scoring and receiving 19 out of 20 points) and specializing in finance and economic policy. Upon graduation in 1914, he became an assistant professor of economic policy at the Law School. He was appointed the regent of economic policy and finance in 1917 and, on the following year, received his doctorate degree.

As a devout Catholic, Dr. Salazar became involved in politics due to the new anti-clerical Portuguese First Republic. He became a member of the non-party Catholic movement known as the Academic Center for Christian Democracy. He rejected the monarchists. As a result of his frequent contributions to journals on social studies, the local press described him as *“one of the most powerful minds of the new generation”*.

In 1921, Dr. Salazar reluctantly stood for parliament. He made one appearance in the chamber and never returned. However, he was struck by the disorder and futility. He was convinced that liberal individualism led to fragmentation of society and a perversion of the democratic process.

On June 11, 1926, following the May 28, 1926 coup d'état, Dr. Salazar briefly joined the José Mendes Cabeçadas government as Minister of Finance. When his conditions to control spending were rejected, he immediately resigned and, within 2 hours, was on the train back to the University of Coimbra.

Between 1926 and 1928, Dr. Salazar turned down offers to return to the finance ministry. On April 28, 1928, Dr. Salazar accepted the position as Finance Minister - after receiving personal assurance from newly elected President Mr. Óscar Carmona, a Republican and Freemason, that he has a free hand to veto expenditures at not only the Finance Ministry but all Government Departments. Within a year as the Finance Minister, Dr. Salazar not only balanced the budget; eliminated/reduced waste; stabilized Portugal's currency; and produced the first of many budgetary surpluses – an absolute novelty in anyone's memory.

While liberalism and parliamentarism worked in the U.S. and in Great Britain, the same did not in Portugal. In 1933, the new constitution introduced by Dr. Salazar, and approved in a national plebiscite, effectively established anti-parliamentarian and authoritarian government. With almost dictatorial powers, the President will be elected by popular vote to serve and hold office for a 7 years period. The President has the power to appoint and/or dismiss the Prime Minister. President Carmona allowed Dr. Salazar a free-hand even after his appointment as the Prime Minister.

In the July 1940 issue, Life Magazine proclaimed Dr. Salazar as *“the greatest Portuguese since Prince Henry the Navigator”*.

Neill Loehery, Scottish author and historian on modern history of Europe and the Mediterranean Middle East, claimed that Dr. Salazar as *“one of the most gifted men of his generation and hugely dedicated to his job and country”*.

Lord Templewood (aka Sir Samuel Hoare), a senior British Conservative politician who served in various Cabinet posts in the UK Conservative and National governments between 1920/30, described Dr. Salazar as *“a learned and impressive thinker and a man of one idea – the good of his country”* and added *“Salazar detested Hitler and his works”*.

Carlton Hayes, an American educator and historian, diplomat (Ambassador to Spain during Franco’s tenure), devout Catholic and academic, a leading and pioneering specialist on the study of nationalism, described Dr. Salazar as *“one who does not look like a dictator; a modest, quiet, and highly intelligent gentlemen and scholar – literally dragged from a professorial chair to straighten out Portugal’s finances”*.

Dr. Salazar’s position of power was not due to the new constitution. It is more due to his character of dominance, absolutist, ambitious, hardworking and intellectually brilliant. His political philosophy is attributed to close interpretation of the Catholic social doctrine – from which one can now better appreciate and understand his kindness towards Portuguese nationals that did not originate from Portugal.

During World War II, Portugal was neutral. She did not participate in that terrible war even though her oldest and closest ally, Great Britain, was at the center of it. While there were countries as tiny (in population, at least) as Portugal e.g. Greece, Portugal’s neutrality had been good for the Portuguese people (no deaths, no lost limbs or organs!). However, Portugal under Dr. Salazar did help the Allies. The use of the Açores facilities and/or safe havens Portugal or Macau!

In Macau, three refugee camps were set up and allocated for housing. The first camp, the “Canidrome”, was situated right behind greyhound racetrack. The second camp, the “Gamboa”, was located and named after the small road, Calçada do Gamboa (next to the Igreja de Santo Agostinho or St. Augustine’s Church). In 1952, a third camp, affectionately known and referred to as the “Third Camp” (right behind the Grand Hotel aka “Kwok Chai”, the Cantonese translation of little corner close by the then Hong Kong/Macau ferry boat terminals).

Given the fact that these three camps were not designed to house refugees with a large family and children, those families with 4 or more children were given the option to relocate and settle at low-cost single housing units at either Toi Shan or Fai Chi Kei. Their very close proximity to the Canidrome camp enabled such families to collect lunches and dinners prepared by cooks at the Canidrome for their resident refugees.

Amazingly, the Portuguese government never mandated that our education must be in Portuguese. We were given the freedom to select which schools to attend.

Thanks to the unequalled and unparalleled generosity and kindness of the Portuguese people and government led by Dr. Salazar, it is heart warming to note that many (if not all) of our fellow brethren from Shanghai have it made today – in the U.S., Canada, Australia, Brazil, etc.

There is no denial Dr. Salazar received harsh criticism at home and abroad for his authoritarian rule. However, what is surprising is that no allegations had been made that he enriched himself for his actions. As a matter of fact, in March 2007 (almost 67 years later), Dr. Salazar received an overwhelming 47% of votes, by viewers of RTP1, the Portuguese TV station, naming him as “*the Greatest Portuguese ever*”.

Whatever our origins (*born in Hong Kong, Macau, Shanghai or elsewhere in China*) or background may be, we are **UMA - União Macaense Americana!**

“*Refugiados portugueses de Xangai*”: Please join me in commemorating and proclaiming:

***Viva a memória de Dr. Salazar e viva Portugal!***

*Please, do feel free to share with me your thoughts to me by e-mail ([rdesenna@gmail.com](mailto:rdesenna@gmail.com))  
or write to me at: 1950 Elkhorn Court #423, San Mateo, CA 94403.*

# UMA's 2015 Valentine's Dinner/Dance

Joanna Segovia  
*Photos by Cecilia Naval*

On the evening of Valentine's Day, February 14, 2015, over 90 members and guests descended on the Macau Cultural Center for a night of delicious food, drink and dancing.

Members and friends – wearing, not gray but, sparkling red or shades of red warmly greeted one another with hugs and kisses.

The success of this Valentine's Dinner and Dance event will not be possible without the dedicated effort of the UMA's Board of Directors but also, notably, the dedication by:

- Candy Roliz and Larry Collaço, for setting up the room and decorated it with hearts and cherubs.
- Flavia Greubel and Joanne Ribeiro, in arranging and preparing such mouth-watering dishes as *Gnau Nam Lobac* and the eternally desired Minchee - with potatoes fried by none other than Ellen Boisseree! Excellent mixed Asian vegetables were from a restaurant in San Francisco. For dessert, no complaints were received for either Mango Pudding and/or Bebinga Arroz de Pulu (*Gummy cake*) served with freshly brewed coffee and tea.
- Ed Villa Carlos, our incomparable DJ, arranged an impressive selection of music that caused the attendees to flock to the dance floor - shaking their bodies/hips and shuffling their feet to steps ranging from hip hop, foxtrot, swing, hokey pokey to waltz! They even shouted the "YMCA"!

## The Revelers at UMA's 2015 Valentine Dinner





***The Young at Heart Couples at UMA's 2015 Valentine Dinner***





## The “Amigos-I” at UMA’s 2015 Valentine Dinner





## The “Amigos-II” & “Lines” at UMA’s 2015 Valentine Dinner



## Pre-finale: Raffle & Winners

Lucky winners include: *Lucy Guterres* and UMA’s Treasurer cum Dinner/Dance Committee Chairperson, *Joanne Segovia* (the “fix of the evening”)!

Once again, and not unexpected, the UMA 2015 Valentine Dinner/Dance had been a resounding success!

# Winston Churchill

Winston Churchill made many *paraprosdokian*\* statements – including, purportedly, the following:

- Where there's a will, I want to be in it.
- The last thing I want to do is hurt you, but it's still on my list.
- Since light travels faster than sound, some people appear bright until you hear them speak.
- If I agreed with you, we'd both be wrong.
- War does not determine who is right, only who is left.
- Knowledge is knowing a tomato is a fruit. Wisdom is not putting it in a fruit salad.
- To steal ideas from one person is plagiarism. To steal from many is research.
- In filling out an application, where it says, '*In case of emergency, notify:*' I put "Doctor."
- I didn't say it was your fault, I said I was blaming you.
- Women will never be equal to men until they can walk down the street ... with a bald head and a beer gut, and still think they are sexy.
- Behind every successful man is his woman. And behind the fall of a successful man is usually another woman.
- Money can't buy happiness, but it sure makes misery easier to live with.
- I used to be indecisive. Now I'm not so sure.
- You're never too old to learn something stupid.
- Change is inevitable, except from a vending machine.
- Going to church doesn't make you a Christian any more than standing in a garage makes you a mechanic.
- I'm supposed to respect my elders, but now it's getting harder and harder for me to find one.

*\*(“Paraprosdokian” is a figure of speech in which the latter part of a sentence, phrase, or larger discourse is surprising and unexpected in a way that causes the reader, or listener, to reframe or re-interpret the first part. It is frequently used for humorous or dramatic effect, sometimes producing an anticlimax. Some paraprosdokian not only change the meaning of an early phrase but also play on the double meaning of a particular word, creating a form of syllepsis.)*

# Community Interest

## *Planned & Upcoming “Famílias Macaenses” (2nd Edition)*

Dr. Jorge Forjaz, author of “*Famílias Macaenses*” plans to publish an updated edition to enhance this important genealogical documentation of the Macanese community. This edition will also correct any data contained in the 3 prior volumes published in 1996.

The intent of revised edition serves two purposes: (a) correct any inaccuracies in the 3 prior volumes published in 1996, and (b) have it available by the 2016 Encontro in Macau.

His first edition of *Famílias Macaenses*, translated into English by Henrique “Quito” d’Assumpção on his website, included vital genealogical documentation of the Macaense people. Unfortunately, it lacked the certain supporting data that would have made it more complete and inclusive of many families - particularly those that came from Shanghai (or other parts of China). This second edition may be the last opportunity in completing the monumental collection of the genealogy of the Macanese community.

All those of us who are interested to be included in this edition are invited to provide Dr. Forjaz with family data including, where possible, formal scanned family photographs (at a minimum of 300 dpi resolution) such as weddings, family groups that may include family patriarchs/matriarchs and their full/official names – not just initials and/or nicknames – as indicated and identified in the photos.

*(Please be sure not to send group photos with family and friends)*

The family data and scanned photos should be e-mailed to: [jorge\\_forjaz\\_genea@hotmail.com](mailto:jorge_forjaz_genea@hotmail.com)

### **Family Data** (requirements are as noted in the following page)

Full names of all individuals are essential – including dates of birth, death, marriage and their current residential locations. Initials are not acceptable but nicknames can be included if in quotation marks.

Other biographical information such as names of universities or places of higher education may also be submitted.

Wedding information should include the names of the father/mother-in-law of the brides and/or grooms.

### **Deadline for Submittal**

December 31, 2015. Any information submitted after this date may not be included in the new publication.

*Please note: Dr. Forjaz reserves the right to select the photographs to be published.*

**Family Data Information**  
*(for inclusion in the 2nd Edition of Famílias Macaenses by Jorge Forjaz)*

**Name in full (including maiden name):**

Date of Birth and place of birth:

Date and place of death:

Date and place of marriage:

Brief description of education, profession or trade, and life events:

**Name of spouse in full (including maiden name):**

Date of and place of birth:

Date and place of death:

Date and place of marriage:

Brief description of education, profession or trade, and life events:

**Name of parents of spouse in full (including maiden name):**

Date of and place of birth:

Date and place of death:

Date and place of marriage:

Brief description of education, profession or trade, and life events:

**Names of Children:**

Date of and place of birth:

Date and place of death:

Date and place of marriage:

Brief description of education, profession or trade, and life events:

## Exercises in Nostalgia

*(original/unedited)*

Jim Silva

Are there still street hawkers in Hong Kong? Are there still street hawkers in Macau? What about in the rest of China?

Maybe this was a practice and a custom that had come and gone. Still, we can wonder and reminisce on the sights and sounds and smells that had been a part of our earlier lives.

In old Hong Kong some hawkers were known as "Laan Tung Laan Teet" (buyers of old brass and broken iron). In Macau these purchasing hawkers were known as the "Ting Ting Lo's" a name which was meant to replicate the sound of their tiny metal clangers being hit with a small hammer as they walked around advertising their presence and trade.

On this similar subject, are there still "rag and bone men" around England today?

There were basically two types of street hawkers. Those that sold some goods, or food or services. And then there were those who were out to buy something from you-broken metal parts, glassware, old newspapers or old brass.

"Por Lay Chau Chun-Yeuk Sui Chun"- (Glass wine bottles and medicine bottles).

I remember in winter in wartime Macau when street hawkers sold their piping hot food. "Sook Farn Su" Specifically "Kat Tai Sook Farn Su". Piping hot sweet potatoes which were said to have come from a nearby Chinese village called Kat Tai - well known as a source for the best sweet potatoes.

Macau hawkers also sold "Tai Ma Ti" which was Macau's name for tomatoes - instead of Hong Kong's "Farn Keh". In this respect too Macau hawkers referred to carrots as "Hung Lor Pak" (red turnips) whilst in Hong Kong they were called "Kum Sun".

On cold winter nights Macau food hawkers came across with hot bowls of pig's trotters in a sweet sour ginger broth - "Chue Keuk Po Keung-Yau Num Yau Heung" (trotters in a ginger broth-tender and fragrant.)

"Ah ! Those memories."

# My 1943-45 Memories in Macau

*Cecilia Burroughs*

The British Colony of Hong Kong surrendered to the Japanese on Christmas Day, December 25, 1941.

Many families left their homes in Hong Kong and accepted the offer from the Portuguese government to reside Macau where they were housed and fed. Unlike the British, Australians or Americans, the Portuguese were not interned by the Japanese since Portugal was neutral during WW-II.

When America started bombing Hong Kong around the last weeks of October 1942, my father, Vincente Yvanovich, decided that it was time for our family to leave Hong Kong for safe haven in Macau.

I cannot recall how we managed to move into a house instead of a Refugee Centre in Macau. What I do remember was that, from October 1943 till October 1945, we were fortunate to live in a house at 10 Estrada de Vittoria.

Even though I was then a young girl 73 years ago, my memories of the warmth and welcome by the people and government in Macau and the government during those 3 years remain. These memories will never be erased. Instead of living as refugees, the Portuguese people and government in Macau made us feel as if we were guests.

As a teenager then, growing up during those years had been memorable and a learning experience - happiness, sadness, interesting and fun.

A school for continued education of children from Hong Kong was opened in Macau. Since I would get headaches when I read, my formal education ended when my mother decided it was best for me not to opt for continued education.

I have passed on to my children and grandchildren my life and the treasured experience of my life during that period in Macau.

I vividly recall the following memories:

A Chinese family lived on one side of our house. They owned a few black chow dogs black tongues. Occasionally, we heard howls of pain from a dog. We then got to learn such howls occurred when the dog was being slaughtered, and then cooked and eaten. We also got to understand that dogs with black tongues were preferred since they were tastier!

On the other side of our house lived a family with only sons that were a little older than my sister, Helen, and I. These boys were into bodybuilding and weigh lifting which made them quite muscular. Definitely not my cup of tea! One of these boys, I felt, took a liking to me. Unfortunately, for him, I never reciprocated. In later years, my memories for bodybuilders caused me not to be a fan Sylvester Stallone!



The Japanese Consul residence was right behind our house. It had a high wall to separate the property from our back yard. Early each morning the Japanese Consul would leave his home for a walk. One morning there were sounds of gunshots followed by a lot of confusion. All sorts of traffic speedily drove up the road. Apparently, the Japanese Consul was assassinated just a little way from the entrance to his home.

I enjoyed waiting and listening to hear a hawker walking and singing loudly along our street selling peanuts that were tasty and crisp. When my children were young, they learned this song from me. Occasionally, we still sing this chant which sound like "*Pick-a-Pock-Chui, Pock-Pock-Ti-Chui, Yaw-Haam, Yaw-Kwon, Yaw-Haam, Yaw Chui*". These chants were repeated and repeated. Essentially, the hawker was chanting that his peanuts were *crackling crisp, salty and dry*. They were. During a recent telephone with a very good friend - who was lived in Macau as a refugee - and we reminisced about our time in Macau. Surprisingly, she happened to also remember this peanut hawker's chants!

Another chant I recall is for "*To-fu fah*" (hot, white and light, fresh soya-bean custard) sliced hot from a wooden cask and doused with sweet syrup over it. A healthy treat that tastes great!

Another thing I learned was how chicken became capons. One day, I looked outside my window and saw a man grab male chicken and performed the procedure (which I will skip from describing). When all was done, he left after being paid a few patacas for his work. This happened to be an education by itself. So much so that, 72 years later, I can still recall how chicken become capons!

Carnival is an annual tradition celebrated a couple of days before Lent. It went on through days and nights. It deprived me of sleep for as long as 36 hours. Though exhausting it was so much fun, enjoying music, dancing, and eating 40 days before Lent.

My sister Helen and I learned some Portuguese dances and songs from the Portuguese children in Macau. We were loaned their very colorful native costumes and were taught songs and dances. I still remember a couple of lines of one of the songs: "*Tua boca dizes que não, tua olhos dizes que sim, ah yay yay*" (translation: "Your mouth says no, your eyes says yes"). We were taught these dances and songs at the tennis club located along Praia Grande.

Recently, in chatting about our time spent in Macau with my younger brother John, he recalled an incident that made us both laugh. He was looking out from our veranda and saw me walking home. He told our mother "*I think Cecilia is bringing home a loaf of bread*". When I reached our house, he asked me "*Where's the bread?*". There was none. What he mistook the slight bulge above my waist as the loaf of bread ... he was looking forward to eat!

In our back yard was a papaya tree. This tree only blossoms. I never produced any papayas. My mother would boil these blossoms and give us this liquid to drink. Unfortunately, I cannot recall what it was good for.

My mother's youngest sister was Aunt Lolly. At an early age, she chose and joined the Maryknoll order. When Hong Kong was surrendered to the Japanese, some Maryknoll Sisters, an American order, were interned by the Japanese. After living under the Japanese occupation for a while, those Sisters that were not interned left Hong Kong for Macau. Amongst them was my Aunt Lolly, Sister Cecilia Marie, also the Head Mistress Sister Paula.

On Sundays, my mother would take us to visit our Aunt Lolly and the other Sisters. One Sunday my mother told us that we won't be going to visit Aunt Lolly. It happened that Aunt Lolly and Sister Paula were no longer in Macau. They crossed over to China. I have always regretted not asking Aunt Lolly what she and Sister Paula went through, or how they managed to avoid being spotted and caught by the Japanese.

Another regret is not saving the program of the play that the Hong Kong Refugees produced and performed. It was called Madame Jacques. Some of the costumes were borrowed from the Ladies of Macau. I wore one from my very good friend, Louisa. The play was such a success that it was extended and continued for few more extra evenings. In the play, Helen and I were models showing off Madame Jacques' gowns. I also sang a song during a scene at the Tea Cafe.

George Smirnoff, a Russian artist, and his family were another family of refugees in Macau. He painted many beautiful watercolor paintings of the scenes of Macau – including churches, buildings, homes, sampans, etc. These beautiful watercolor paintings of scenes of old Macau are now preserved at the Macau Museum. They were generously donated from people who purchased them. George Smirnoff did not painted portraits at that time. He did, however, approached Louisa, Bessie and myself to pose for him. He wanted to find out how good he was at painting portraits. When he completed the portraits he gave each of us the signed and dated portrait. That was in June 1943.

It is still a mystery why my watercolor was not lost. From the time we returned to Hong Kong in Oct 1945 until Feb 2010 I had no idea where the picture was. In Feb 2008, when my sister Teresa and I took a trip to Hong Kong, we were invited to Tea at our cousin's, Gloria D'Almada Barretto, home. On a coffee table I noticed a book of George Smirnoff's watercolor works. I mentioned that I had a portrait that he had painted of me when we were Refugees in Macau. Rui, Gloria's son, mentioned that there were no published portraits by George Smirnoff. It was not until a month later, in March 2010, when I went through some clothes in a chest of drawers that I found the portrait. I have no clue when or why it was put there. It truly is a lovely picture of me, as a young 18 year old, captured by the artist.

During my attendance and participation of the 2010 Encontro in Macau with my daughter and three granddaughters, and to reciprocate the kinds and memorable treatment Macau and its people/government had bestowed on me, and my family, as refugees, I took the decision to donate this watercolor portrait of me by George Smirnoff to the Macau Museum.

What is it about Macau that draws and causes generations that lived there as refugees to return? Why their children and now even Grand Children? Purely and simply: How can anyone erase from memory of the generosity, the kindness and the hospitality by Macau, its people and its government – when we were made to feel very special?

This has been such an enjoyable pleasure - recalling a chapter of my life. My reward is the treasure of my memories during the years I lived as a refugee in beautiful, romantic Macau.

To conclude – just in case you are wondering, since this topic was never mentioned, *“whether my heart had ever been broken during my years in Macau?”*. Honestly, *“not broken, just a little cracked ... no damage!”*



## Application for UMA Membership

Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Spouse: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Home Tel \_\_\_\_\_ Bus/Cell \_\_\_\_\_

I select the following membership category:

- |   |              |
|---|--------------|
| <input type="checkbox"/> Regular  | \$20.00/year |
| <input type="checkbox"/> Senior (age 65+)                                   | \$15.00/year |
| <input type="checkbox"/> Non US Resident                                    | \$25.00/year |
| <input type="checkbox"/> Subscription (no hard copy Bulletin - view online) | \$10.00/year |
| <input type="checkbox"/> Young Adult (ages 18 to 25)                        | \$10.00/year |

☐ Payment enclosed ☐ Payment already made to: \_\_\_\_\_

*Please do not remit payment by wire transfer as the bank charges a transfer fee of \$12.00 or more).*

Signature: \_\_\_\_\_

Name of recommending UMA member \_\_\_\_\_

*Please make check payable to:* **UMA, Inc.**

*Send application & payment to:* **Joanna Segovia, Treasurer**  
1417 Oakmont Drive #1  
Walnut Creek CA 94595-2823

---

---

### For Club Use Only

Date Dues Received: \_\_\_\_\_ Date of Directors' Approval: \_\_\_\_\_

Welcome Letter: \_\_\_\_\_

**"THE UNIÃO MACAENSE AMERICANA SCHOLARSHIP"**  
**&**  
**"THE JORGE & ELISA ROSARIO SCHOLARSHIP"**

I. Amount of Scholarships & Frequency of Scholarship Awards:

\$1,000 each to be awarded annually for the UMA Scholarship & the Rosario Scholarship to the Recipients who meet all the requirements of an "Applicant", and is selected by the Scholarship Committee to receive the Awards.

II Names of the Scholarship Committee Members:

Maria Gomes  
Raquel Remedios  
Jim Silva  
Armando 'Pinky' Silva  
Sandy Souza

III Responsibilities of the Scholarship Committee:

- a) The Scholarship Committee must publicize the availability and requirements of the scholarship in the UMA Bulletin at least one month prior to the application deadline.
- b) The Scholarship Committee will establish appropriate procedures to review all applications and make the award selection within one month after the application deadline.
- c) The Scholarship Committee will maintain records of the annual Scholarship Applications and Selected Recipient(s).

IV. Application Requirements:

- a) The Applicant must be the child or the grandchild of a current UMA member, and the parent, grandparent or legal guardian of applicant must have been an UMA member for at least two (2) years prior to date of application.
- b) The Applicant must have completed and graduated from the 12<sup>th</sup> grade in high school and will be attending college the following semester.
- c) Application must be made in the semester prior to graduation from high school.
- d) The Application Package must be submitted to the Scholarship Committee postmarked no later than **May 31<sup>st</sup>, 2015.**
- e) The Application Package must include a completed application, an official high school transcript, a personal essay, a record of co-curricular and extracurricular activities, a copy of the acceptance letter(s) from the college or university, and two letters of recommendation, one of which must be a teacher.

V. Criteria for Scholarship Awards:

The selection shall be at the discretion of the Scholarship Committee whose decision shall be final. The Scholarship Committee will be guided by their overall assessment of the Applicant.

UMA Scholarship Committee  
2017 Pine Knoll Drive #5  
Walnut Creek, Ca. 94595  
Tel: 925-289-1302



## UMA, INC.

### APPLICATION FOR SCHOLARSHIP – 2015

Name \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Home Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Email Address \_\_\_\_\_ Home Ph \_\_\_\_\_ Cell Ph \_\_\_\_\_

Name of High School \_\_\_\_\_ Date of Graduation \_\_\_\_\_

Parents or Grandparents are UMA Members: Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Father's/Grandfather's Full

Mother's/Grandmother's Full

Name \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_

Number of Advanced Placement Classes \_\_\_\_\_

Honors/Awards \_\_\_\_\_ Leadership Positions \_\_\_\_\_

Service Activities \_\_\_\_\_

Is the Applicant a Life Member of C.S.F. Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_. If No, How Many Semesters \_\_\_\_\_

Number in Applicant's Graduating Class \_\_\_\_\_. Applicant's Rank in Class \_\_\_\_\_

Name of College or University You Plan to Attend \_\_\_\_\_

Date of Entrance \_\_\_\_\_ Major Subject \_\_\_\_\_

i.e. Science, Business, English

For what business or profession are you preparing? \_\_\_\_\_

Provide: a) a personal essay, (minimum 250 words, on a separate sheet of paper), describing your plans for your future; b) Official Transcript including: GPA (weighted/unweighted), PSAT Score and SAT/CAT Score; c) a record of co-curricular and extra-curricular activities; d) a copy of the acceptance letter from the college or university, and e) two letters of recommendation, one of which must be a teacher. Add any other pertinent information that will assist the Scholarship Committee to better understand your qualifications.

I declare that I have read all the statements on this application and to the best of my knowledge they are correct.

Signed \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Send completed application to:

**UMA Scholarship Committee** – 2017 Pine Knoll Drive #5, Walnut Creek, CA. 94595 Tel: 925-289-1302



Please join us on  
Saturday, June 20, 2015

**Dia de São João**  
and  
**15 Years of Macau  
SAR Celebration**

at  
**MACAU CULTURAL CENTER**  
109 J Street, Fremont, CA 94536

*Event organized by the Macau Cultural Center  
and co-sponsored by IIM of Macau, Casa de Macau, Lusitano Club, and UMA*

**11 am - 12 pm Mass Celebration**  
*by Fr. Dan Nascimento*

**12:30 – 2 pm Lite Luncheon**  
*By reservations only – No walk-ins will be accepted.  
Please RSVP by June 8, 2015 with names of attendees to  
Maria Roliz at: macauculturalcenter@gmail.com or call 415-990-5534*

**2 - 5 pm A Commemorative Photo Exhibition with  
Video Screening celebrating 15 years of Macau SAR  
& Book Presentation on Macau Festivities**

***Guest Speaker Professor Ming K. Chan,***  
*a visiting scholar from Stanford University and a former member of  
the Department of History at the University of Hong Kong.  
He is the author or editor of many books, including “Macau in Coimbra”.*

***Refreshments will be served after the presentation  
with a raffle drawing and quiz prizes.***



You Are Cordially Invited To UMA's Annual

# THANKSGIVING MASS

*It is Time Once Again to Give Thanks for our Blessings, to Pray for  
União Macaense Americana, Inc. (UMA), our Relatives, Friends,  
And the Sick, the Poor and the Dear Departed*

Place: Church of the Good Shepherd  
901 Oceana Boulevard  
Pacifica, CA

Date: Saturday, July 11, 2015 - Time: 11:00 AM

Lunch: 12:00 Noon at the Church Hall

Cost: \$10.00 per Person

**Deadline for Reservations: July 5, 2015**

For more information, check our website: [www.uma-casademacau.com](http://www.uma-casademacau.com)



Please fill in name(s), enclose check, made payable to **UMA Inc.**, and send to  
**Marie Guterres** at 825 Prairie Creek Drive, Pacifica, CA 94044 – Tel: 650-359-3858

Name: _____	Tel: _____
Name: _____	Tel: _____
Name: _____	Tel: _____
Name: _____	Tel: _____

Please Note: There will be no refunds for No Shows





You Are Cordially Invited To UMA's Dinner/Dance

# UMA NOITE MACAENSE

at

**The Twin Pines Senior & Community Center**

1223 Ralston Ave, Belmont, CA 94002

Date: **Saturday, August 1, 2015**

5:30 PM Cocktails

6:30 PM Dinner – prepared by the **Cuisine of the Chefs of UMA:**

7:30 - 10:30 PM Dancing to the Music of our favorite DJs **Bob & Geri Sequeira**

**Price per Person:**    **\$15.00**    UMA Members  
                                 **\$30.00**    Others

***Deadline for Reservations: July 24, 2015***

Please make your reservations early as space is limited – first come first served.

*(Max Capacity: 120 Persons)*

For more information, check our website: [www.uma-casademacau.com](http://www.uma-casademacau.com)



Please make checks payable to UMA, Inc. and mail to:

**Johanna Terra, 23 Pio Pico Way, Pacifica, CA 94044 Tel: 650-355-5275**

Name: _____	Tel: _____
Name: _____	Tel: _____
Name: _____	Tel: _____
Name: _____	Tel: _____

*Reservations may be made for tables of 8 or 10. Please list additional names on back of form.*

***Please Note: There will be no refunds for No Shows***

# Obituary

**CONCEIÇÃO, Maria Irma** (*Maria Irma del Carmen Wong Campoy Maher Conceição*) dearly known as “Irma” and one of the founding members of UMA, passed on January 8, 2015.

Irma, the second child of Alfonso Wong and Maria Dolores Campoy, was born in Hermosillo (State of Sonora), Mexico on October 1, 1930. Her siblings are Alfonso Jr. (Navojoa, Mexico), Antonio Campoy (San Francisco) and Raquel Rodrigues (Chaves, Portugal). She was predeceased by her brother, Hector.

During the Depression, the family moved to their fathers’ ancestral home outside of Canton and, a few years later, moved to Macau so that the family can live a Western life but yet enable Irma’s father to continue with the farms and other businesses he had in China - until they were interrupted by the Japanese invasion and, subsequently, nationalized by the Chinese communists. The decision to move to Macau, and later become Portuguese citizens had, despite the war, been a wise move. Irma’s father, a fervent supporter of Portugal, worked for the Portuguese government in Macau until his passing prior to the end of the war. At the Canossian Sisters’ convent and boarding school in Macau, Irma received her education and learned many languages. She excelled in art, business and singing which, on many important occasions, led her to sing the Ave Maria as a soloist.

Irma met and married Leote Maher in Macau and had two children - Noemia and Vasco - before moving to San Francisco in the early 1950’s. There they had their child, Nuno. While Leote’s passing in 1960 left a large void, his brothers and sisters filled that void and became Irma’s dearest friends and shared their lives/loves in San Francisco and on the Peninsula, vacationing at Blue Lake and spending Christmases together every year.

Several years after Leote’s passing, she married Joao (Lapa) Conceição and had two more girls, Gabriela and Esmeralda. While Lapa’s passing caused another hole, Irma continued to live her life as an independent woman. She worked part-time at Wells Fargo Bank.

Sometime after Lapa’s passing, Irma met Balvino Turcio Cruz, her lifetime companion thereon. Their lives were brightened by none other than a four and half pound poodle, Mara.

Irma was very devoted to all of her children and grandchildren and step-grandchildren: Ashley, Megan, Jillian, Amy and Marissa. She was also a wonderful and caring mother-in-law to Lina, Jim, Phil, and Toby and step-grandmother to James and Pearl.

Apart from being an avid gardener, dancer and caregiver to many pets, Irma was also gifted cook and was able to recreate any dish simply by tasting it. She was especially talented when it came to traditional Portuguese and Macanese dishes, many of which she learned from her mother-in-law Emilia Maher. Her many specialties were passed on to her children.

Irma may want us all to remember the words in her T-shirt which proclaimed “*a woman without a man is like a fish without a bicycle*”.

**D'ASSUMPCÃO, Alberto Carlos Paes (“Acaio”)** passed on January 24, 2015 in Rio de Janeiro, Brasil. Born in Macau on September 3, 1942 and son of João Corrêa Paes d'Assumpção and Epifânia Assam Paes, Acaio was former President of Casa de Macau in Rio de Janeiro, Brazil (2010/2012).

When he was 1.5 years old, Acaio lost his father. He, and his 7 siblings were raised and taught by his mother to *“learn a little of everything since one will never know what the day will be tomorrow”*.

Acaio's many talents will be sorely missed. His culinary expertise, influenced and inspired by his aunt, Anita, when she was the chef at the Casa de Macau in Rio, will be remembered by not only his many great mouth-watering Macanese dishes but also other international specialties. His role as a teacher of martial arts will be deeply felt by his devoted friends and students.

**WARHOL, Judy** (*Judy Maria da Silva*), youngest daughter of Antero and Amanda da Silva, sister of Yolanda McCargar, Gaby Sarrazolla and sister-in-law May Silva (Miguel), and beloved wife of Jeff Warhol, was born in Shanghai on September 24, 1944 and passed on January 9, 2015. Upon leaving Shanghai in 1950, with a two months stay in Macau, she lived in Hong Kong before emigrating in February 1957 with her family to the U.S. and attended the El Camino College in Torrance (CA), where she met Jeff. Married for over 47 years since July 1, 1967, Judy and Jeff had three children – Lisa, Mark and Jill, and 6 grandchildren and 2 great-grandchildren.

Judy was employed at the Claremont Graduate University in Claremont (CA) and had active roles at the St. Joseph Church in Upland (CA) where she taught CCD and a teen music minister; at the Christian Family Movement, Marriage Encounter, Marriage Enrichment; and volunteered at the USO Ontario (CA) Airport and at the Mexico Mission. Her motto: “Laugh as much as you breathe, and love as long as you live” was fully accomplished.

**DEGRACA, Henrique Maria (“Rick”)**, passed on February 2, 2015. As a former director of Lusitano Club of California, born in Hong Kong on December 18, 1948, Rick is survived by his beloved wife, Teresa (“Lulu”) and three children, Antonia Chu, Anamaria Puska, and Ricardo, and his grandchildren Amanda, Alison and Alexa Chu, Haley and Madison Puska; and was the youngest of five siblings: Sylvia Ferras, Joe, Robert and Armando.

**BARROS, Daniel Prata da Cruz**, beloved son of Humberto de Jesus Barros and Fernanda Prata da Cruz Barros, brother of Rui Prata da Cruz Barros, passed on January 26, 2015 in Fremont, CA. Born in Macau where he commenced his education at the Santa Rosa de Lima and Yuet Wah College, he went on to graduate at the San Jose State University. Below is Daniel – in one of his many passions!



**BARROS, Michael**, passed on February 7, 2015 in Toronto, Canada. He is survived by his wife, Joyce; children Shelley (Mike) and Steve; and grandchildren Kyra and Avery. His siblings include Marie (Chuck), Frank (Colleen), Quito (Nana), Leo (Jan), Tony (Cattarina) and many nieces, nephews and extended family.

**COLLAÇO, Maria Lourdes de Assis**, born in Macau on February 10, 1916 and wife of the late Frederico Augusto Collaço (born in Shanghai), passed on February 24, 2015. She had been longtime members of Lusitano Club of California and UMA and mother of Eduardo and his many siblings.

**POIRIER, J.P. Arthur**, passed on February 19, 2015. He is survived by his wife of 54 years, Mercia (nee Silva) and their loving children: Paul and Susan Poirier with their children, Nicolas and Alex; Andrea and Fritz Forgy and their children, Daniel and Lucas; Daniel Poirier and Doug Thomas; Cheryl and Paul Remedios and their son, Anthony; and Michael and Karine Poirier and their daughter, Caroline.

## UMA, Inc. - Officers & Directors

Title	Name	Home Address	Phone Fax)	Email
President	Sandy Souza	2017 Pineknoll Drive #5 Walnut Creek, CA 94595	925-639-7708	<a href="mailto:sandy.souza@sbcglobal.net">sandy.souza@sbcglobal.net</a>
Vice-President	Flavia Greubel	1232 Skycrest Drive, #2 Walnut Creek, CA 94595	925-930-8672	<a href="mailto:FGreubel@aol.com">FGreubel@aol.com</a>
Treasurer	Joanne Segovia	1417 Oakmont Dr, #1 Walnut Creek, CA 94595	925-891-4474	<a href="mailto:jcsegovia@comcast.net">jcsegovia@comcast.net</a>
Secretary	Pauline de Assis	1124 Singing Wood Ct Walnut Creek, CA 94595	925-943-2003	<a href="mailto:EdnPauline@gmail.com">EdnPauline@gmail.com</a>
Director	Maria Gomes	2021 Ptarmigan Drive, # 1 Walnut Creek, CA 94595	925-482-0711	<a href="mailto:Gomesmaria421@gmail.com">Gomesmaria421@gmail.com</a>
Director	Marie Guterres	825 Prairie Creek Dr Pacifica, CA 94044	650-359-3858	<a href="mailto:Maguterres@sbcglobal.net">Maguterres@sbcglobal.net</a>
Director	Luiz Ozorio	3152 Ptarmigan, #1 Walnut Creek, CA 94595	650-245-3374	<a href="mailto:LMOzorio@live.com">LMOzorio@live.com</a>
Director	Vilma Remedios	2616 Saklan Indian Dr. #2 Walnut Creek, CA 94595	925-937-7079	<a href="mailto:vilmarem@aol.com">vilmarem@aol.com</a>
Director	Ramon Xavier	2061 Pine Knoll Drive #1 Walnut Creek, CA 94595	925-934-2618	<a href="mailto:myvirgie@aol.com">myvirgie@aol.com</a>

### REMINDER:

**Be sure to send in your 2015 UMA Dues to:**

**Joanne Segovia, Treasurer**

**1417 Oakmont Drive #1**

**Walnut Creek, California 94595**

**Regular Member \$20**

**Senior (age65+) \$15**

**Non US Resident \$25**

**Subscription Member (no hard copy Bulletin–view online) \$10 - Young Adult (ages 18 to 25) \$10**

A Quarterly Publication of the Macanese Diaspora sponsored by Fundação Oriente

Associate Editor for Distribution: Francis Carion, 1112 Rockledge Lane #7, Walnut Creek, CA 94595

